



GIÁO XỨ ST. MARY'S

Thành Lập Năm 1928

Cộng Đoàn Thánh Gia



1414 Gorrell Street, Greensboro, NC 27401
Tel: (336) 272.8650 Fax: (336) 272.3594
Giờ văn phòng giáo xứ: Thứ 2 – Thứ 6, 8:30 AM – 2:30 PM
<http://www.stmarysgreensboro.org>

DÒNG THÁNH VINH SƠN

PHỤC VỤ GIÁO XỨ ST. MARY'S TỪ NĂM 1939

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Tiếng Anh

- 5:30 pm (Thứ 7) Nhà thờ.
- 8:00 am & 10:30 am

Tiếng Việt

- 9:15 am & 2:00 pm

Tiếng Tây Ban Nha TBN

- 4:00 pm & 6:15 pm

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG (nhà thờ)

7:30am: Thứ 2

7:30am: Thứ 3 *TBN

7:30am: Thứ 4 – thứ 6

9:00am: Thứ 7

8:30pm: Thứ 5 *Việt Nam

6:15pm: Thứ 6 *TBN (hội trường)

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ 4 cuối tháng – Trong

nhà thờ 8:00am – 6:00 pm

Cho Ôn Gọi – Mỗi thứ 5

8:00am-8:00pm

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Thứ 6: Sau Lễ TBN 6:15pm

*ngoại trừ thứ 6 cuối tháng.

Thứ 7: 4:30pm (tiếng anh)

Và có thể làm hẹn riêng với các linh mục trong giáo xứ.

CHA CHÍNH XỨ: JOHN P. TIMLIN, C. M.

336.272.8650 x2 / 215.292.4284 / jacktimlincm@gmail.com

CHA PHÓ: JOSEPH LINH NGUYEN, C. M.

929.426.0349 / josalndalat@gmail.com
336.272.8650 x4

CHA PHÓ: ERIK SANCHEZ, C.M.

336.272.8650 x3 / erikcardosanchez@yahoo.com

THẦY PHÓ TẾ: Dcn. Pierre M. K'Briuh

Dcn. Vincent Shaw

Mục Vụ cộng đoàn Tây Ban Nha (GSO)

Thầy Phó Tế Enefino Aquino 336.273.2343

Ban Giáo Lý: Trưởng Ban: Dallana Aguilera

336.272.8650 x5 / Dallana@StMarysGreensboro.org

Phó Ban: Paloma Segura – 336.272.8650 x7

Phó Ban: Hùng Quách – 336.272.8650 x8

Mục Vụ Giới Trẻ: Eze Ike

336.272.8650 x6 / Eze@stmarysgreensboro.org

Quản Lý Cơ Sở: Patrick K'Briuh

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Ngày 5 tháng 6 năm 2022 – Cv 2:1-11; 1 Cr 12:3b-7, 12-13; Ga 20:19-23

Hôm nay chúng ta tưởng niệm và sống lại biến cố đã xảy ra cách đây hơn 2000 năm. Nhân ngày lễ Ngũ Tuần của người Do Thái, Chúa Thánh Thần đã hiện xuống trên các tông đồ, từ những con người nhát胆, dốt nát, quê mùa, Thánh Thần đã biến đổi các ngài trở thành những con người can đảm và hiểu biết để loan báo Tin Mừng của Chúa cho mọi người và Thánh Thần đó đã thành linh hồn của Giáo Hội. Vì thế, hơn bao giờ hết, người tín hữu cần ý thức vai trò quan trọng thiết yếu của Chúa Thánh Thần, vì Ngài chính là căn nguyên sự sống và hoạt động của Giáo hội. Không có Thánh Thần thì cũng chẳng có điều chi thành tựu. Ngài đến để thông ban sự sống, để thánh hóa, để canh tân, để khai mở một cộng đoàn gia đình nhân loại mới trong Đức Ki-tô. Là Thần Chân Lý, Ngài đến để soi sáng cho mọi người biết điều hay lẽ phải, thúc giục người tội lỗi trở về nẻo chính đường ngay, hướng dẫn và đổi mới tâm tư nên người thánh thiện, biến đổi thế giới nên công bình bác ái. Mừng lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, Giáo Hội kỷ niệm ngày mình được sinh ra. Giáo Hội cũng nhắc nhở mọi tín hữu hãy đón nhận Chúa Thánh Thần là quà tặng của Chúa Giê-su Phục sinh, đồng thời ý thức về sự hiện diện và hoạt động của Chúa Thánh Thần trong đời sống hằng ngày, để luôn biết kêu cầu ơn phù trợ của Ngài. Chúa Thánh Thần là Đấng ban cho chúng ta những ơn cần thiết trong đời sống. Nhờ Ngài mà chúng ta vững vàng tiến bước trong hành trình nên thánh. Chân thành lắng nghe và thi hành chí thực hiện những hướng dẫn của Chúa Thánh Thần, chắc chắn chúng ta sẽ tìm được bình an thư thái và niềm vui hạnh phúc trong cuộc đời.

LỜI NGUYỆN TRONG TUẦN

Lạy Chúa Thánh Thần xin ngự đến biến đổi bộ mặt thể gian và biến đổi tâm hồn mỗi người chúng con, để chúng con luôn biết lắng nghe thực thi Lời Chúa dạy. Amen.

Thứ 2, ngày 6 tháng 6
Trinh Nữ Maria, Mẹ Giáo Hội. St 3:9-15, 20 hoặc Cv 1:12-14; Ga 19:25-34

Thứ 3, ngày 7 tháng 6
1 V 17:7-16; Mt 5:13-16

Thứ 4, ngày 8 tháng 6
1 V 18:20-39; Mt 5:17-19

Thứ 5, ngày 9 tháng 6
Thánh Ephrem, Phó Tế, Tsht 1 V 18:41-46; Mt 5:20-26

Thứ 6, ngày 10 tháng 6
1 V 19:9a, 11-16; Mt 5:27-32

Thứ 7, ngày 11 tháng 6
Thánh Banaba, Tông Đồ Cv 11:21b-26, 13:1-3 Mt 5:33-37

Chúa Nhật, ngày 12 tháng 6
Cn 8:22-31 Rm 5:1-5 Ga 16:12-15

Cầu nguyện cho những thành viên và bạn bè trong giáo xứ chúng ta đang đau yếu: Ann Abplanalp Florine Stafford Luis Carlos Castaño Shalonda Williams Ardelia Matthews Gabrielle Parker Marie Isley Sharon Pauling Ashley Moore Gus Reid Mary Ann Coleman Sherry Ross Betty McKinney Gwen Drummer Mary Scotton Terry Bradshaw Br. William Stover, C.M. Harry McNeill Mary Stephen English Therese Hatch Catherine Shaw Jan M. Antoniewicz Michael Cel Kmok Y Blom Marcella Claude Anderson John Garrett Roberta Stover Susana Lopez Daniel Kramer Joseph Nguyen Anh Tuan Rose Simpson Adelina Castro Dcn. Vince Shaw Joyce Penn Ruth White Jeronimo Lopez Oscar Lopez Stephanie Alcazar Niko Castro Edward Butler Oscar David Lopez Isabel Castro Ana Lopez

CÁC THÔNG TIN TRONG GIÁO XỨ

LỜI CẢM ƠN CHÂN THÀNH kính gửi đến toàn thể giáo dân trong giáo xứ đã dành tháng 5 để đặc biệt tôn kính Đức Maria Mẹ Chúa Giêsu và là Mẹ của mỗi người chúng ta. Những đóa hoa, điệu múa cùng với những lời kinh, những giờ viêng Tượng Đức Maria Mẹ Thiên Chúa là những giây phút đặc biệt tại giáo xứ St. Mary's.

CHÚC MỪNG !!! CÁC EM ĐÃ ĐƯỢC RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU vào thứ 7 ngày 4 và Chúa Nhật ngày 5 tháng 6. **Olivia Nguyễn, Emilia H'Dok, Brian Duk, Thy Bùi, Lathan Huỳnh, Huy Phạm, Kristina Bùi, Kỳ Anh Nguyễn, Mason Trương.** Cầu chúc các em xiêng năng cầu nguyện, tham dự Thánh Lễ và Rước Lễ để luôn sống kết hiệp mật thiết với Chúa Giêsu Thánh Thể và mang Chúa đến cho mọi người.

SỨ MỆNH TRUYỀN BÁ ĐỨC TIN NGÀY 18 & 19 THÁNG 6. Cha Paul Shirima từ Giáo Phận Tanga ở Tanzania sẽ đến tham dự các Thánh Lễ với giáo xứ chúng ta vào ngày 18 và 19 tháng 6 để kêu gọi sự giúp đỡ cho các chương trình mục vụ Truyền Bá Đức Tin. Cùng với Giáo Phận Charlotte chúng ta sẽ có thu tiền lần 2 vào ngày 18 & 19 tháng 6 để hỗ trợ cho công việc Truyền Bá Đức Tin. Xin đón chào cha Shirima!

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ GIÁO PHẬN 2022

Mục tiêu: \$46,969.00

Đã được: \$20, 082.35

Chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của quý vị.

ĐẠI HỘI THÁNH THỂ - Giáo Phận Charlotte sẽ cử hành ngày Đại Hội Thánh Thể vào **THỨ 6 NGÀY 5 & THỨ 7 NGÀY 6 THÁNG 8 NĂM 2022.** Giáo xứ đã mượn 1 chiếc xe bus để đi tham dự Đại Hội Thánh Thể (sẽ cập nhật thông tin sau). Xin lưu ý, Đức Cha Jugis đã yêu cầu các giáo xứ không cử hành các Thánh Lễ vào thứ 7 ngày 6 tháng 8 để tạo cơ hội cho mọi người đi tham dự Đại Hội Thánh Thể. Các cha trong giáo xứ sẽ đi tham dự Đại Hội Thánh Thể để giúp ban Bí Tích Hòa Giải và dâng Thánh Lễ Bế Mạc.

GIẢI HÔN - Chúng ta có người một người giáo dân là người đại diện của Văn Phòng Tòa Án Hôn Phối thuộc Giáo Phận Charlotte. Nếu quý vị cần sự giúp đỡ về vấn đề **Giải Hôn**, xin vui lòng liên lạc anh Huy (Kevin) Lê tại 336.848.5433 hoặc HQLe@rcdoc.org.

TRANG MẠNG ON GỌI DÒNG VINH SƠN TOÀN QUỐC – xin vui lòng truy cập vào menonamission.net để biết thêm thông tin và các hoạt động của chúng tôi. Đây là một dự án được thực hiện như một nỗ lực hợp tác của Tỉnh Dòng Miền Đông và các Tỉnh Dòng Miền Tây. “Con người trong sứ vụ” thể hiện hình ảnh hiện thực của những người trẻ, cùng với những thông tin về mục vụ và các cộng đoàn địa phương trong các tỉnh dòng của chúng tôi cũng như các nguồn tài liên quan đến việc tìm hiểu ơn gọi và những tài liệu liên quan khác.

THỦ TỤC ĐỂ ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI (sơ sinh đến 6 tuổi): xin quý OBACE vui lòng vào trang mạng của giáo xứ để biết thêm chi tiết. <https://stmarysgreensboro.org/sacraments/> 1* **ĐĂNG KÝ.** Gia đình cần phải hoàn tất thủ tục đăng ký gia nhập giáo xứ St. Mary's trước ít nhất là 2 tháng. Nếu không thuộc giáo xứ St. Mary's thì cần phải có giấy chấp thuận của Linh Mục bản xứ trước khi được Rửa Tội tại St. Mary's.

2* Cha mẹ và người đỡ đầu cần phải tham dự buổi trò chuyện để chuẩn bị trước ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội.

3* **NGƯỜI ĐỠ ĐẦU.** phải là người Công Giáo và đã được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, Rước Lễ và Thêm Sức.

Nếu đã lập gia đình, người đỡ đầu phải đã được kết hôn trước mặt Hội Thánh Công Giáo.

4* **CÁC GIẤY CHỨNG MINH.** Cần mang bản sao

- Giấy khai sinh của em bé
- Giấy chứng minh lãnh nhận các bí tích của người đỡ đầu (Rửa Tội, Rước Lễ, Thêm Sức, Hôn Phối)

XIN LƯU Ý !!! Cần Giấy Chứng Nhận từ Giáo Xứ St. Mary's. Nếu quý OBACE cần giấy chứng nhận Đỡ Đầu cho Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, hoặc giấy bảo trợ Di Trú, chứng nhận Thành Viên hoặc bất cứ giấy giới thiệu nào từ giáo xứ St. Mary's, quý vị cần phải là thành viên và đã đăng ký với giáo xứ ít nhất là 2 tháng trước đó.

LỚP HỌC GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2022-2023

Thời gian đăng ký bắt đầu từ thứ 2 ngày 2 tháng 5 năm 2022. Điều kiện để đăng ký như sau:

*Đã đăng ký là là giáo dân thuộc giáo xứ St. Mary's ít nhất là 2 tháng.

*Mang theo Giấy Khai Sinh.

*Mang theo giấy chứng nhận các Bí Tích đã được lãnh.

*Lệ phí \$30 mỗi em.

Thủ tục đăng ký tại Văn Phòng Giáo Lý, thời gian sẽ được thông báo sau. Để biết thêm chi tiết xin vui lòng liên hệ cô Dallana Aguilera, Trưởng Ban Giáo Lý tại 336.272.8650 x5 hoặc điện thư

Dallana@StMarysGreensboro.org

Đăng ký gia nhập giáo xứ St. Mary's – xin vui lòng đến văn phòng để lấy đơn đăng ký. Lệ phí \$0.

NHÓM CÔNG TÁC XÃ HỘI với sự cộng tác của nhiều người trong các cộng đoàn tại giáo xứ St. Mary's dưới sự điều hành của ông Chris Fombin nhằm trợ giúp những nhu cầu như **tiền mướn nhà, các hóa đơn điện-nước-ga và thuốc men.** Nếu quý vị hoặc biết có người cần đến sự giúp đỡ, xin vui lòng gọi về văn phòng để gặp cô Ana tại 336-272-8650 từ 8:30am-2:30pm để làm cuộc hẹn gặp mặt với Nhóm Công Tác Xã Hội vào Chúa Nhật. Nếu quý vị muốn quyên góp cho chương trình này, xin ký chi phiếu cho "The Congregation of the Mission of St. Vincent de Paul in Germantown".

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN VIỆT NAM

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

CHÚA NHẬT: TNTT / Học Giáo Lý 12pm

DANH SÁCH GIÚP LỄ 2:00PM

CHÚA NHẬT NGÀY 5 THÁNG 6

Jimmy, Adyn, Christian, Kailyn, Lindsay

CHÚA NHẬT NGÀY 12 THÁNG 6

Johnny, Jack, Dylan, Thiên Ân, Michelle

CHÚA NHẬT NGÀY 19 THÁNG 6

Khôi, Henry, Jason, Sidney, Britney

CHÚA NHẬT NGÀY 26 THÁNG 6

Jimmy, Adyn, Christian, Kathryn, Michelle

TIN TỨC CÁC LỚP GIÁO LÝ

Lớp Thêm Sức (Lớp anh Hùng Lê)

** Các em cần phải tới tham dự **ngày diễn tập vào thứ 2 ngày 6 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:30 pm.**

** Các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào **thứ 3 ngày 7 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:00 pm.**

HÀNH HƯƠNG MISSOURI

Xin quý OBACE nào muốn đi hành hương MISSOURI từ ngày 4 đến ngày 7 tháng 8 **VUI LÒNG ĐĂNG KÝ CHO CHUYẾN XE THỨ 2** (Nếu đủ số người là 56 để BTC cố gắng sắp xếp thuê xe, hiện tại còn khoảng 15 ghế) **HẠN CHỐT ĐỂ ĐĂNG KÝ LÀ NGÀY 6/6.**

Đề đăng ký và đặt chỗ ngay từ hôm nay, xin vui lòng liên lạc cha Linh hoặc

- anh Thường/Vy (336) 457-8701

- anh Tuyên/Vy (336) 847-0044

- chị Nga Huỳnh (336) 558-1861

- anh Huy/Liên (336)848-5433

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TÂY BAN NHA

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

THỨ 2: Ban Giúp Lễ, 7pm-9pm, hội trường - phòng 7&8

THỨ 4: Học Giáo Lý 6:30pm-8pm (trong hội trường)

Lần Chuỗi Mân Côi 6pm-7:45pm

(trong nhà thờ, thứ 4 tuần thứ 2 mỗi tháng)

THỨ 5: Học Kinh Thánh 7pm-9pm

(hội trường và phòng trẻ em)

Học Giáo Lý Tân Tòng (hội trường, phòng 7)

THỨ 6: Nhóm Charismatic 7:15pm-9pm - hội trường

Ca Đoàn Nhỏ Tập Hát 6-7:15pm (phòng 1&2)

Ca Đoàn Lớn Tập Hát 7:30-9pm (phòng 4)

THỨ 7: Học Giáo Lý 11am-12:30pm (hội trường)

CHUẨN BỊ CHO BÍ TÍCH RỬA TỘI vào **Chúa Nhật ngày 12 tháng 6 sau Thánh Lễ lúc 6:15pm trong hội trường**. Không cần đăng ký trước, ai tới trước sẽ bắt đầu trước.

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TIẾNG ANH

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

THỨ 2: Nhóm Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm

(hội trường phòng số 6)

Giáo Lý Tân Tòng 7pm – 8pm

(phòng số 3)

THỨ 3: Học Giáo Lý – Tiếng Anh 6pm – 7:30pm

THỨ 5: Ban Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm

(hội trường phòng số 6)

CHÚC MỪNG SINH NHẬT !!!

Những người có ngày **sinh nhật** trong tuần **ngày 5-11 tháng 6**: *Aracely Henriquez Bernadette Tuitt Giselle Mendoza Ramirez Godfrey Ejimakor Hoang Vuong Ivan Garcia-Parra Jose Carmen Martinez-Mendoza Jose Luis Toledo Garcia Josue Antonio Fuentes Juan Pacheco Rodriguez Luis Manuel Javier Paul K'Niuuh Vui Thi Hoang Y HLoang KDam Betzaira Ruiz Sosa Broi Moock Cassandra Judith Rodriguez Antonio Colleen E. Bolejack Edith Medina Pacheco Jose Flores Dominguez Maria Ngo Ngoan Luu Ryan Kpor Duk Sedy Orozco Sedy Orozco Sanchez Uriel Ramirez Rivera Adrian Quiroz-Castellano Elicario Lopez Ezequiel Lopez Flavio Garcia Julie Le Julio Ojeda-Luis Kevin Emanuel Martinez Ponce Melvin Rodriguez Peter M. Udo SanJuana Gonzalez Stephanie Luviano Tuan Hung Le Ubaldo Guillen Martinez Ximena Medina Ana*

Paola Ortega Sandoval Chimdike Ejimakor Goerge Gabriel Hernandez HBlik Nay Joe Sirera Laura Truong Nguyen Dao Pedro Flores Quy Van Nguyen Valeria Morantes Ykon Buon Ya Antonio Nicolas Carreno Altamirano Chrispin Girihirwe Daniel Ojeda Elaine J. McHale Eloy Ortiz Aragon Giuse Vo Jesus Antonio Fuentes Velasco Joan Garcia Medina Jose Angel Herrera-Carrizales Jose Manuel Juarez-Guerrero Laura Henriquez Maria de Jesus Diaz Ramirez Noemi Garnica-Garcia Paloma Grimaldo-Rodriguez Pedro Francisco Rojas Villarroel Brian K Camila Lugo Carlos Flores-Zavala Christina Jerrell Tovar Juan Rodriguez Kevin Nie Nancy Le Quy Nguyen Rubicelia Moreno Chontal Victoria Aguilera Victoria Aguilera Antonio Jaimes Brandon Flores Brandon K Brandon N K Cristofer Cortez Granados David Everardo Zavaleta Sanchez Dulce Bojorquez Emigdio Rodriguez Baltazar Helen Sosa Johana Rodriguez Judith Octavo-Carrillo Ngoc Pham Orlane Tapia Gamboa Richard Edward Loayza Caldas Yaretzy Jaimes Anguiano Yatzybe Jaimes Anguiano Yatzyll Jaimes Anguiano Yostynn Jaimes Anguiano Yuridia Jarquin

MỜI GỌI SỐNG ĐỨC TIN

GÓC QUẢN GIA. Quản lý là một khái niệm rất quan trọng cho sự phát triển tâm linh của mỗi người Kitô hữu chúng ta. Đó là cảm tạ Chúa bởi tất cả những hồng ân mà Ngài đã ban cho chúng ta, đồng thời chia sẻ cho mọi người một phần thời gian, tài năng và của cải mà chúng ta đã đón nhận được từ nơi Ngài.

Quyên Góp Chính Cho Giáo Xứ: \$8,287.00

CHÂN THÀNH CẢM ƠN TÂM LÒNG RỘNG LƯỢNG CỦA QUÝ OBACE!

CHI PHÍ HÀNG TUẦN CỦA GIÁO XỨ: \$7,500.00

Cho những tiện ích, chương trình, tiền lương, Giáo Phận và các vật dụng khác.

GIỜ VĂN PHÒNG GIÁO XỨ LÀM VIỆC TRONG THÁNG 6

9:30am – 2:30pm

336-272-8650 x1

Thứ 3 tới thứ 5 = Làm trong Văn Phòng

Thứ 2 & thứ 6 = Làm ngoài Văn Phòng

info@StMarysGreensboro.org

*xin vui lòng để lại tin nhắn hoặc gọi điện thư đến địa chỉ trên, cô thứ ký sẽ liên lạc với quý vị.